

Urząd Gminy Jabłonna, Adres redakcji: 23-114 Jabłonna Majątek 22, tel. 081 561 0570, fax 081 561 0065, e-mail: jablonna@neostrada.pl

# GMINA JABŁONNA

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

Nr 3

GRUDZIEŃ 2008



*Niech ten szczególny czas Świąt Bożego Narodzenia  
będzie dla Państwa okazją do spędzenia  
miłych chwil w gronie najbliższych,  
w atmosferze pełnej miłości i wzajemnej życzliwości.*

*A Nowy Rok, by stał się czasem  
spełnionych marzeń i nadziei.*

*Życzy Wójt Gminy Jabłonna  
Violetta Rudzka*

# Inwestycje Gminne

W bieżącym roku gmina Jabłonna zrealizowała z własnych środków oraz przy wykorzystaniu funduszy i dotacji celowych (dotacja na sfinansowanie odbudowy dróg uszkodzonych w wyniku

klęsk żywiołowych – MSWIA) inwestycje na łączną kwotę ponad 1 milion 200 tysięcy zł. Większość związana była z remontami i modernizacją dróg gminnych.

Przeprowadzono kompleksowe inwestycje i modernizacje polegające na wzmocnieniu podbudowy i wykonaniu nawierzchni bitumicznej (asfaltowej) na ponad 4 km dróg w miejscowościach:

- **Jabłonna Pierwsza** - 450 mb drogi gminnej Nr 107163L,
- **Jabłonna Druga** – łącznie 1090 mb drogi gminnej Nr 107174L, dwa odcinki 500 mb (w tym dotacja MSWIA) i 590 mb,



- **Jabłonna Majątek** - 408,06 mb (w tym dotacja MSWIA) drogi gminnej Nr 107167L,



- **Czerniejów Kolonia** - 430 mb (w tym dotacja MSWIA) drogi gminnej Nr 107156L,



- **Piotrków Pierwszy** – łącznie 840 mb drogi gminnej nr 107181L, dwa odcinki 600 mb i 240 mb,



**Wydawca:** Urząd Gminy Jabłonna, [www.jablonna.lubelskie.pl](http://www.jablonna.lubelskie.pl)

**Adres redakcji:** 23-114 Jabłonna Jabłonna Majątek 22

**Zespół redakcyjny:** Teresa Skwarzyńska, Jolanta Fidut, Danuta Szymańska, Agnieszka Brzozowska, Krzysztof Malecki, Łukasz Czapiński

**Skład i opracowanie graficzne:** MULTIPRESS

**Druk:** MULTIPRESS, ul. Ceramiczna 7B, tel. 0-81 742-75-30, <http://www.multipress.com.pl>

- **Skrzynice Drugie** – łącznie 871 mb drogi gminnej Nr 107150L, dwa odcinki 500 mb i 371 mb (w tym dotacja MSWiA).



W ramach inwestycji Gmina wyremontowała również chodnik w **Piotrkowie** oraz pokryła 60% kosztów budowy chodnika w **Czerniejowie**,



pozostałą kwotę – 40% wartości inwestycji pokrył Urząd Marszałkowski w Lublinie. Ponadto we wszystkich miejscowościach gminy utwardzono

Istniejące drogi gruntowe łącznie sześcioma tysiącami ton kruszywa drogowego na kwotę ponad 350 tys. złotych oraz dodatkowo kruszywem wapiennym (1400 ton) i betonowym (1000 ton).

Inwestycje gminne objęły również budowę **infrastruktury gazowej**, gdzie za kwotę 182 tys. zł przy wykorzystaniu 145 tys. zł pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej umarzalnej w 30 %, po zrealizowaniu inwestycji w bieżącym roku wybudowano wraz z przyłączami łącznie 3939 mb sieci gazowej średniego ciśnienia.

Obok inwestycji drogowych kontynuowane są **remonty budynków użyteczności publicznej**.

Na potrzeby sportowców zaadaptowano budynek gospodarczy przy lecznicy przystosowując go do celów socjalnych dokonując kompleksowego remontu.

Ponadto przeprowadzono kilka remontów w **infrastrukturze oświatowej**, co jest podyktowane zarówno koniecznością modernizacji budynków wykonanych w przestarzałej energochłonnej technologii, jak i dbałością o bezpieczeństwo użytkowania przez dzieci i młodzież. Między innymi w Szkole Podstawowej w Piotrkowie wymieniono kostkę brukową



na alejkach, wyremontowano parkiet sali gimnastycznej i szkolną kuchnię oraz wykonano ogrodzenie przy budynku Gimnazjum.

W Jabłonie obok remontu dachu gimnazjum zerwanego w trakcie wichury, w szkole podstawowej wyremontowano kotłownię oraz zamontowano 15 nowych okien. Natomiast w Szkołach Podstawowych w Tuszowie i Skrzynicach systematycznie wymieniane są okna (odpowiednio 8 i 29 sztuk) i odnawiana elewacja.

W bieżącym roku rozpoczęto kompleksowy proces termomodernizacji budynku Szkoły Podstawowej w Czerniejowie, pierwszy na taką skalę w gminie. W czerwcu wykonano audyt energetyczny, który pozwolił określić zakres inwestycji niezbędnych do podniesienia oszczędności energetycznej budynku. Na ten cel pozyskano ponad 319 tys. zł pożyczki z Funduszu Termomodernizacji za pośrednictwem Banku Ochrony Środowiska wraz z tzw. „premią termomodernizacyjną” umożliwiającą umorzenie 25 % kwoty kredytu. W ramach termomodernizacji wykonano już (listopad/grudzień) wymianę starych okien na nowe z PVC zaś w przyszłym roku zaplanowano pozostałe prace tj. docieplenie wszystkich ścian zewnętrznych wraz z malowaniem elewacji, remont dachu, płukanie instalacji CO oraz montaż zaworów termostatycznych.

(KM)

**Uchwały 2008**

**W marcu uchwalono budżet na 2008 rok.**

**Podjęto także uchwały w sprawie:**

1. Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.
2. Utworzenia Stowarzyszenia „Lokalna Grupa Działania na rzecz Powiatu Lubelskiego”.
3. Wieloletniego Planu Inwestycyjnego na lata 2008-2013.
4. Rozpatrzenia sprawozdań w z wykonania budżetu za 2007 rok i udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy Jabłonna.
5. Ustalenia regulaminu określającego wysokość oraz szczegółowe warunki przyznawania nauczycielom zatrudnionym w szkołach i przedszkolach, dla których organem prowadzącym jest Gmina Jabłonna dodatków motywacyjnego i funkcyjnego za warunki pracy, sposobu obliczania wynagrodzenia za godziny ponadwymiarowe i godziny doraźne zastępstw oraz niektórych innych składników wynagrodzenia na 2008 rok.
6. Zaciągnięcia w WFOŚiGW długoterminowej pożyczki na pokrycie wydatków budowy gazociągu w Skrzyniach Pierwszych.
7. Udzielenia przez Gminę Jabłonna pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu w formie dotacji na odbudowę nawierzchni drogi powiatowej Lublin-Bychawa (po 60.000 zł w latach: 2008, 2009, 2010).
8. Udzielenia przez Gminę Jabłonna pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu na modernizację drogi powiatowej Chmiel Drugi - Krzczonów (w kwocie 150.000 zł).
9. Udzielenia pomocy finansowej Województwu Lubelskiemu w zakresie budowy chodnika w miejscowości Czerniejów ( w kwocie 120.000 zł).
10. Określenia wysokości stawek opłat za zajęcie 1 m<sup>2</sup> pasa drogowego dróg gminnych, dla których zarządcą jest Gmina Jabłonna.
11. Wyrażenia zgody na nabycie nakładów Gminnej Spółdzielni „SCH” w Jabłonie poczynionych na działce stanowiącej własność gminy Jabłonna położonej w Wierciszowie.
12. Ustalenia udziału mieszkańców Gminy Jabłonna przy budowie przyzagrodowych oczyszczalni ścieków.
13. Uchwalenia „Gminnego programu usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu Gminy Jabłonna na lata 2008-2032”.
14. W sprawie zaciągnięcia długoterminowego kredytu na termomodernizację Szkoły Podstawowej w Czerniejowie.
15. Zagwarantowania środków finansowych stanowiących wkład własny gminy Jabłonna na realizację inwestycji „Budowa odcinka drogi gruntowej Nr 007181 Piotrków Pierwszy-Piotrków Drugi w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych” ( w kwocie 310.000 zł)

**Podjęto także Uchwały podatkowe w zakresie:**

1. Określenia rocznych stawek podatków od środków transportowych na 2009 rok.
2. Określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości na terenie Gminy Jabłonna.
3. Określenia średniej ceny skupu żyta przyjmowanej do obliczenia podatku rolnego na 2009 r.
4. Określenia wzorów deklaracji informacji podatkowych w zakresie podatku od nieruchomości, rolnego i leśnego.

## Informacja

Gmina Jabłonna opracowała "Program usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu gminy na lata 2008-2032".

W ramach programu będzie możliwość ubiegania się o dofinansowanie tego przedsięwzięcia do wysokości 50%.

Osoby zainteresowane proszone są o zgłaszanie się do Urzędu Gminy pok. nr 1.

Ze względu na ograniczoną ilość środków, przeznaczoną na realizację programu w 2009 roku o udzielaniu pomocy będzie decydowała kolejność zgłoszeń.

### Zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej

Każdy rolnik, który chce odzyskać część pieniędzy wydanych na olej napędowy używany do produkcji rolnej powinien zbierać faktury VAT, a następnie złożyć wraz z wnioskiem do Urzędu Gminy w następujących terminach:

#### I termin - od 01 do 31 marca danego roku

/ faktury zebrane od 01 września ubiegłego roku do 28 lutego bieżącego roku/

#### II termin - od 01 do 30 września danego roku

/faktury zebrane od 1 marca do końca sierpnia bieżącego roku /

W poszczególnych latach złożono następujące ilości wniosków:

2006 roku	złożyło wnioski 226 rolników	na kwotę zwrotu podatku 30 496,08 zł
2007 roku	złożyło wnioski 528 rolników	na kwotę zwrotu podatku 104 342, 88 zł
2008 roku	złożyło wnioski 598 rolników	na kwotę zwrotu podatku 219 010,53 zł

ZNANI I



NIEZNANI



## Władysław Taczanowski

– ornitolog,

urodził się we wsi Jabłonna koło Lublina 1 marca 1819 r., jako syn Kazimierza, właściciela wioski, byłego kapitana wojsk napoleońskich, oraz Izabeli z Owidzkich. W 1838 r. ukończył gimnazjum gubernialne w Lublinie. Nie mając funduszy na studia przyrodnicze pomagał początkowo choremu ojcu w kancelarii, a po jego śmierci w 1839 r. pracował przez kilkanaście lat w dworach i plebaniach na Lubelszczyźnie.

W przedmowie do wydanych w 1882r. „Ptaków krajowych” tak wspomina swoje naukowe początki:

„Czynność tę rozpocząłem w Lubelskiem, gdzie młodość swą spędziłem, najprzód w Jabłonnie, w miejscu swym rodzinnym, przejąwszy, że tak powiem, skłonność tę od ojca, który był miłośnikiem przyrody i bardzo chętnie zamiłowanie to moje rozwijać pragnął. Stamtąd na rok jeden przeprowadziłem się do Zakrzewa pod Turobinem: od roku 1845 zamieszkałem na kilka lat w Bychawce u mego przyjaciela śp. księdza Walentego Baranowskiego, naszego Proboszcza, a później Biskupa Lubelskiego.

Szanowny ten przyjaciel, dawny nauczyciel

historii naturalnej w szkołach pijarskich, widząc moje zamiłowanie do tego przedmiotu, zachęcił mnie głównie do wytrwania w raz przedsięwziętym zawodzie, i jemu to właśnie kierunek, w którym poszedłem zawdzięczam.”

W Bychawce Taczanowski zgromadził kolejny zbiór ptaków (jego pierwsza kolekcja ornitologiczna została zniszczona po zajęciu Jabłony przez nowego właściciela). Dzięki pomocy biskupa Baranowskiego nawiązał kontakt z jego bratem Janem, dyrektorem Obserwatorium Astronomicznego w Warszawie oraz Antonim Wagą, członkiem redakcji „Biblioteki Warszawskiej”. Tu rozpoczął publikację swoich prac z zakresu ornitologii.

Z polecenia przyjaciół w 1855 r. zostaje adiunktem Gabinetu Zoologicznego w Warszawie.

W latach 1866 - 67 wraz z Wagą i braćmi Branickimi odbywa wyprawę naukową do Algierii i na Saharę francuską. Od 1868 r. zajmował się ornitofauną Azji i Ameryki Płd. na podstawie materiałów nadesłanych mu przez polskich zbieraczy.

Publikacje w prestiżowych zagranicznych czasopismach ornitologicznych przyniosły Taczanowskiemu światową pozycję w dziedzinie ornitologii. W 1882 r. wydano jego 2-tomowe dzieło „Ptaki krajowe”. Opracował także większość haseł zoologicznych w Encyklopedii Powszechnej Samuela Orgelbranda.

Był członkiem wielu polskich i zagranicznych towarzystw naukowych (m.in. w Paryżu, Bostonie, Petersburgu, Berlinie, Wiedniu).

W 1887 nadano mu **tytuł doktora filozofii honoris causa Uniwersytetu Jagiellońskiego** oraz mianowano go członkiem kilku zagranicznych akademii i towarzystw naukowych m.in. ekskluzywnego Francuskiego Towarzystwa Zoologicznego. Na jego cześć nazwano co najmniej 20 gatunków i podgatunków ptaków. Ze zgonem Taczanowskiego w dniu 17 stycznia 1890 r. w Warszawie (pochowany na Powązkach) kończy się „złoty wiek ornitologii polskiej”.

Nowa Encyklopedia Powszechna PWN, t. 6, s. 279 zamieszcza biogram Władysława Taczanowskiego – światowej sławy jabłonianina.

## Fundusze unijne blisko i daleko

W tym roku na dobre uruchomiono nowe programy unijne na lata 2007-2013. Z siedmiu programów dostępnych na Lubelszczyźnie kluczowy jest Regionalny Program Operacyjny dla Województwa Lubelskiego, z którego środki przydzielane są przez Urząd Marszałkowski w Lublinie. W ciągu 6 lat dostępna będzie kwota 1 miliarda 359 milionów złotych w tym 1,155 mld pochodzących z UE. Należy jednak zauważyć, że ta astronomiczna suma rozłożona jest na 7 lat realizacji programu, a w każdym z nich dodatkowo na kilkadziesiąt tzw. działań, obejmujących takie grupy inwestycji jak drogi, ochrona środowiska, kultura i turystyka. Zasadą jest również tryb konkursowy, w którym obok gmin wiejskich o środki ubiegają się także gminy miejskie.

W jedynym tegorocznym konkursie ogłoszonym w marcu na budowę i przebudowę dróg gminnych złożono ponad 200 wniosków, na liście rankingowej znalazło się 136 (w tym nasza inwestycja) a do realizacji wybrano tylko 13 wniosków. Nie inaczej było w rozstrzygniętym w grudniu naborze w ramach ministerialnego programu Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych gdzie na 152 złożone wnioski do realizacji wybrano 26. Gmina Jabłonna w pierwszym przypadku ubiegała się o budowę drogi w Jabłonnie Pierwszej tzw. zapłocia, w drugim o środki na dokończenie budowy drogi nr 007181L Piotrków I – II, odcinka o długości 826 mb.

W bieżącym roku zakończono także przygotowania do ubiegania się o dofinansowanie budowy pierwszej z prawdziwego zdarzenia hali sportowej w gminie zlokalizowanej przy Gimnazjum w Jabłonnie, jednak planowany na ten rok nabór został przesunięty na kwiecień

2009 roku.

Najbardziej obiecujący jest Program Rozwoju Obszarów Wiejskich ukierunkowany na takie jak nasza gmina samorządy. Tutaj w pierwszej kolejności planowana jest budowa infrastruktury sanitarnej, co wydaje się najbardziej palącym problemem do rozwiązania.

Te pierwsze doświadczenia skłaniają do wniosku, że nie wszystkie nasze gminne inwestycje mają szansę na dofinansowanie w sytuacji, gdy np. preferowana jest budowa dodatkowej infrastruktury drogi (latarnie uliczne, chodniki, skrzyżowania z oświetleniem). Niezależnie jednak od tego gmina konsekwentnie będzie dostosowywała swoje projekty do potrzeb gminy i możliwości budżetowych.

(KM)

# PIĘKNIEJ WOKÓŁ SZKOŁY

Mówi się, że pierwsze wrażenie można zrobić tylko raz. Dlatego ważne jest, aby było ono dobre i pozostawiło w nas miłe odczucia. Teren wokół naszych domów jest wizytówką ich wnętrza i samych gospodarzy. Dbamy o ich wygląd, by radował domowników i budził podziw gości.

**Szkoła Podstawowa i Gimnazjum Publiczne w Piotrkowie** doczekały się takiej estetycznej i cieszącej oko wizytówki. Dziś do szkoły prowadzą nas wyłożone kostką chodniki wśród interesująco zaprojektowanych klombów, uporządkowanych trawników. W 2007 roku pan Dariusz Kłodnicki wykonał projekt zagospodarowania zieleni wokół szkoły w Piotrkowie. W tym samym roku Gmina Jabłonna wystąpiła z wnioskiem o dotację na realizację projektu, zabezpieczając środki w tej samej kwocie z budżetu Gminy. Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie dofinansował podjęte zamierzenie kwotą 2000 zł na zakup krzewów i drzew, pozostałą kwotę zabezpieczyła Gmina. Zostało zakupionych osiem drzew i czterysta dwadzieścia krzewów na łączną wartość 4071 zł 80 gr.

Tak zrealizowano pierwszy i drugi etap projektu. Ale to jeszcze nie koniec pozytywnych zmian. Możemy oczekiwać, że teren wokół szkoły stanie się jeszcze piękniejszy. Przy współpracy Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie realizacja projektu trwa.

W urzeczywistnieniu zamierzeń projektanta miała swój udział również młodzież szkolna i nauczyciele. Uczniowie pod kierunkiem nauczycieli i p. Dariusza Kłodnickiego w ramach zajęć lekcyjnych przygotowali podłoże, zasadzili drzewa i krzewy. Teraz pielęgnują rośliny. Odświeżony wygląd zieleni wokół szkoły uzupełniony został nowymi, wyłożonymi kostką chodnikami. Trwają prace przy wymianie ogrodzenia terenu szkoły. (Nowe chodniki i ogrodzenie powstały z budżetu szkoły).

Estetyczny wygląd szkoły jest ważnym elementem jej wizerunku. Cieszymy się dziś, że wejście do Szkoły Podstawowej i Gimnazjum Publicznego Piotrkowie prezentuje się niezwykle korzystnie.



# Unijna stypendystka



W czerwcu bieżącego roku uruchomiony został zakrojony na szeroką skalę projekt stypendialny obejmujący uczniów szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych pod nazwą „Lubelski Program Pomocy Stypendialnej dla uczniów szczególnie uzdolnionych”. Przewiduje on udzielenie pomocy dla uczniów spełniających bardzo restrykcyjne kryteria

zarówno odnoszące się do średniej ocen, jak i szczególnych osiągnięć – laureaci olimpiad przedmiotowych, konkursów i turniejów na co najmniej wojewódzkim szczeblu.

Kryteria określone przez Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w naszej gminie spełniła - **Milena Klimek uczennica III klasy Gimnazjum Publicznego w Piotrkowie**, którą redakcja gazety zapytała o odnoszone sukcesy i plany na przyszłość.

## **Jesteś stypendystką Gimnazjum Publicznego w Piotrkowie. Czy to Cię jako specjalnie wyróżnia?**

- Wydaje mi się że fakt, że jestem stypendystką nie daje mi powodu, bym czuła się wyróżniona. Będąc w szkole, czuję się takim samym uczniem jak inni.

## **Uważam, że jako najlepsza uczennica naszej szkoły zasłużyłaś na to wyróżnienie dwukrotnie.**

- Na miano najlepszego ucznia w szkole złożyło się solidna praca i fakt, że nigdy nie opuściłam ani jednego dnia w szkole. Chociaż myślę, że w szkole jest wielu uczniów podobnych do mnie.

## **Jakie są Twoje najnowsze osiągnięcia w szkole?**

- Trudno mi jest powiedzieć o osiągnięciach w tym roku, ponieważ uczęszcamy do szkoły dopiero trzy miesiące. Brałam udział w kilku konkursach przedmiotowych i to na razie są moje najważniejsze osiągnięcia.

## **Jesteś bardzo aktywną uczennicą, bierzesz udział w konkursach, więc musisz się sporo uczyć. Czy mimo to, znajdujesz czas na spotkania towarzyskie?**

- Staram się tak zaplanować wszystko i rozłożyć czas na naukę, obowiązki domowe, aby znaleźć również chwilę na przyjemności i spotkania towarzyskie.

## **Jakie przedmioty lubisz najbardziej, a jakie sprawiają Ci trudności, nie leżą Ci?**

- Nie mam przedmiotów, których szczególnie nie lubię, jednak najchętniej uczę się historii i matematyki.

## **Uważasz, że Twoja szkoła stwarza Ci dobre warunki, byś w pełni mogła rozwijać swoje liczne talenty?**

- Wydaje mi się, że moja szkoła pozwala mi się rozwijać i uczyć prawidłowo, a także poszerzać swoją wiedzę i zainteresowania na zajęciach pozalekcyjnych.

## **Masz jakieś szczególne zainteresowania? Kolekcjonujesz coś, malujesz, może piszesz wiersze?**

- Nie mam jakiś szczególnych zainteresowań, ale w wolnych chwilach uwielbiam szkicować ołówkiem różne krajobrazy i pejzaże.

## **Jestem bardzo ciekawa, kim chcesz zostać w przyszłości?**

- Nie mam jeszcze sprecyzowanych planów na tak daleką przyszłość, aczkolwiek są dziedziny, których mogłabym czuć się dobrze. Kiedyś myślałam, aby zostać architektem. Wiem tylko na pewno, że nigdy nie będę lekarzem, ani pielęgniarką.

## **Mieszkasz na wsi, lecz gdybyś miała wybierać pomiędzy wsią, a miastem to co byś wybrała, dlaczego?**

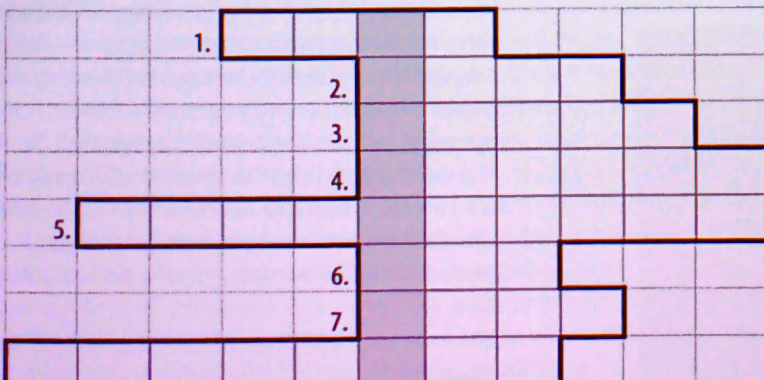
- Wydaje mi się, że zarówno mieszkanie na wsi jak i w mieście ma swoje pozytywne jak i negatywne strony. Pozytywną stroną mieszkania na wsi może być spokój i bezpieczeństwo tu panujące, zaś w mieście większa możliwość rozwijania swoich zainteresowań.

## **W przyszłym roku przyjdzie czas na wybór szkoły. Chodzisz do III klasy. Myślisz że lepiej będzie w szkole średniej, gdzie można poznać nowych ludzi, czy dobrze jest teraz, ze starą „paczką” przyjaciół?**

- Jestem pewna, że będę tęsknić zarówno za moimi koleżankami i kolegami ze szkoły, ale także za nauczycielami, jednak chcę poznać nowych ludzi, zawierając nowe znajomości. I tak naprawdę, nie wiem, czy lepiej jest teraz, czy lepiej będzie w szkole średniej.

Po prostu przychodzi czas na zmiany i nie jest to zależne ode mnie.

## KONKURS



1. organ wykonawczy gminy

2. imię żeńskie

3. np. komety

4. oznaka męskości

5. spokój

6. veto

7. znak muzyczny

8. akceptacja

Litery z oznaczonej pionowej kolumny utworzą rozwiązanie.

Rozwiązanie należy składać do dnia 28.01.2009 r. do skrzyneczki ustawionej w holu Urzędu Gminy.

Rozstrzygnięcie konkursu (losowanie) nastąpi w dniu 29.01.2009 r. (czwartek) o godz. 11.00.

Zapewnia się atrakcyjne nagrody.

# Nasi strażacy

Jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej są stowarzyszeniami zarejestrowanymi w Krajowym Rejestrze Sądowym (Sąd Rejonowy w Lublinie).

Jednostki OSP prowadziły w ciągu roku swoją statusową działalność.

W 2008 roku budżet gminy przeznaczony na ochronę przeciwpożarową wyniósł 163.600 zł.

Rok bieżący okazał się bardzo pracowity dla braci strażackiej.

Jednostki uczestniczyły w różnych akcjach ratowniczych, ćwiczeniach, zawodach a także szkoleniach.

Udział jednostek w akcjach:

- Piotrków – 37
- Skrzynice – 3
- Jabłonna – 9
- Chmiel – 11
- Tuszów – 4
- Czerniejów – 4

Najważniejszym wyzwaniem w bieżącym roku było zdarzenie kryzysowe związane z zerwaniem części dachu na Gimnazjum Publicznym w Jabłonie w nocy z 22/23 lutego br.

W dniu 8 czerwca 2008 roku na stadionie w Bychawie odbyły się gminne zawody sportowo – pożarnicze jednostek OSP z gmin: Jabłonna, Bychawa, Strzyżewice i Krzczonów. Klasyfikacja odbywa się w ramach własnej gminy. W zawodach uczestniczyło 5 jednostek z naszej gminy.

Każda jednostka aktywnie uczestniczyła w uroczystościach parafialnych – Boże Narodzenie, Wielkanoc, uroczystości odpustowe.

W dniu 4 maja druhowie w strojach galowych uczestniczyli w Gminnym Świątku Strażaka, którego gospodarzem była OSP w Jabłonie

Nasze jednostki brały udział w Pielgrzymce



Strażaków do Sanktuarium Matki Bożej Kębelskiej w dniu 20 kwietnia 2008 roku, za co otrzymały podziękowania od Starosty Puławskiego.

Aktywnie uczestniczyły w Dożynkach Gminnych, które odbyły się w Piotrkowie w dniu 24 sierpnia 2008r. (należy podkreślić wysiłek OSP w Piotrkowie). Samochody strażackie są głównym środkiem transportu dla potrzeb gminy.

Jednostki OSP w Czerniejowie i Skrzynicach aktywnie uczestniczyły w uroczystości upamiętniającej 66 rocznicę zamordowanych przez hitlerowskiego okupanta bojowników o niepodległą Polskę, a pochowanych na cmentarzu parafialnym w Czerniejowie.



## GMINNY ZWIĄZEK EMERYTÓW, RENCISTÓW I INWALIDÓW

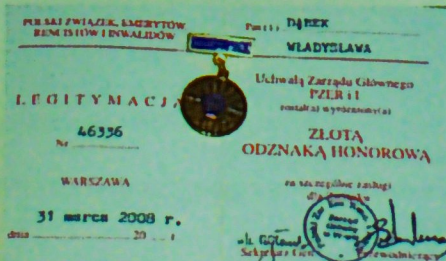
Związek obecnie skupia 53 członków z gminy Jabłonna. 26 października prezes Tadeusz Dąbek zorganizował w GCK w Piotrkowie spotkanie dla członków związku z gminy Jabłonna, Bychawa, Strzyżewice i Krzczonów z okazji Dnia Seniora.

W czasie spotkania Władysława Dąbek z Piotrkowa i Aleksandra Sałek z Jabłony otrzymały złote odznaczenia poświadczające legitymacją, przyznawane przez Zarząd Główny Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Warszawie, a Wójt Gminy

Violetta Rudzka i Dyrektor GCK Teresa Skwarczyńska odznaczenie Dla Przyjaciela, które jest przyznawane przez Zarząd Okręgowy w Lublinie.

Członkowie Gminnego Związku spotykają się w swojej siedzibie w Jabłonie.

W ciągu roku organizują wybieżki, spotkania opłatkowe gminne i powiatowe.



## Informacje i porady Gminnego Zespołu Zarządzania Kryzysowego

Telefony alarmowe:

- Numer alarmowy** 112
- Straż Pożarna** 998
- Policja** 997
- Pogotowie Ratunkowe** 999

1. Gdy nadejdą śnieżyce i mrozy : Jeżeli natkniesz się na kogoś kto leży na zewnątrz w okresie listopad-marzec nie uciekaj ale udziel pomocy.
2. Zawiadom pogotowie ratunkowe – tel alarmowy 999
3. Obejrzyj poszkodowanego
4. Jeżeli podejrzewasz odmrożenie lub wychłodzenie rozpocznij ogrzewanie, ułóż poszkodowanego na suchej tkaninie i okryj go. Jeżeli posiadasz „folię życia” ( do kupienia w aptece za kilka złotych), połóż poszkodowanego na niej ( na jej właściwej stronie – wcześniej przeczytaj załączoną do folii instrukcję). Jeżeli możesz przenieś poszkodowanego do pomieszczenia i kontynuuj pomoc. Jeżeli są odmrożone kończyny (najczęściej) odśłoń je i zanurz na 2-3 minuty do zimnej wody (woda z kranu), następnie wytrzyj kończynę i zanurz na 2-3 minuty do letniej wody (o temperaturze 30-35 °C). Na inne odmrożone części ciała nakładaj ciepłe (nie gorące) okłady.
5. Osobie dotkniętej odmrożeniem nie wolno podawać alkoholu i kawy.
6. Jeżeli osoba jest przytomna można podać do picia mocno ciepłą herbatę.



## Gminna Biblioteka Publiczna

Od 18 kwietnia 2008 roku w filii bibliotecznej w Piotrkowie została uruchomiona kawiarenka internetowa, w ramach programu Ministerialnego „IKONKA II”. Posiada ona 3 komputery z dostępem do Internetu. Korzystanie z komputerów jest bezpłatne. W bieżącym roku zarejestrowano ok. 500 odwiedzin, głównie młodzieży jak również osób dorosłych. Nadal są dostępne komputery w Gminnej Bibliotece Publicznej w Jabłonie. Do wyposażenia w komputery zostały jeszcze 2 filie biblioteczne: w Skrzyniach i w Chmielu.

Biblioteki uzupełniły swoje księgozbiory atrakcyjną, poszukiwaną przez czytelników literaturą. Łącznie do 4. bibliotek, tj. Jabłonna, Piotrkowa, Skrzynic i Chmiela zakupiono około 1091 woluminów na kwotę 21182 złote, z czego 6182 złote to dotacja Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, o którą ubiegała się Biblioteka Gminna w Jabłonie. Czytelnicy i hurtownicy podarowali bibliotekom około 114 książek. Autorzy i tytuły cieszące się dużym zainteresowaniem wśród czytelników dorosłych to: P. Nair „Sto odcieni bieli”, I. Nemirovsky „Francuska

sulta”, K. Grochola „Trzepot skrzydeł”, J. Głowacki „Jak być kochanym”, „M. Nurowska „Anders”, O. Tokarczuk „Bieguni”.

Na jesienne wieczory biblioteki polecają książki E.E. Schmita tj. „Tektonika uczuć”, „Moje życie z Mozartem”, „Dziecko Noego”, J. Littella „Łaskawe”, P. Simonsa „Jeździec Miedziany”, P. Coelho „Brida”, „Weronika postanawia umrzeć”, „D. Stell „Lustrzane odbicie”. Książki H. Cobena „Bez pożegnania”, Jedyna szansa”, Krótka piłka”, Atrakcyjną literaturę kobiecą autorów takich jak: E. Adler, M. Szwaia, D. Stec, I. Sowa, Dla miłośników literatury historycznej posiadamy w swoich księgozbiorach książki N. Daviesa tj. „Europa walczy”, „Postanie 44”. Książki P. Jasienicy „Trzej kronikarze”, „Pamiętnik”.

Problemy z przyjaźnią, pierwszą miłością rozwiązać można czytając literaturę młodzieżową, którą biblioteki posiadają w swoich księgozbiorach: M. Budzyńska „Ala Makota Zakochana”, „Notatnik sfrustrowanej nastolatki”, K. Sisińska „Nie ma z kim tańczyć”, K. Boglar „Lot nad pawilonem”

Najmłodszą grupę wiekową zapraszamy po nowe bajki: „Krecik i sanki”, „Boża krówka”, „Mała żabka”, „Ubranko motyla” lub „Marcelinka i przyjaciel”.

Rok 2008 obchodzony jest pod hasłem „Planeta Ziemia”.

We wrześniu bieżącego roku w GBP w Jabłonie odbyły się warsztaty plastyczne, organizowane przez Wojewódzką Bibliotekę Publiczną im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie. Uczestnikami warsztatów były bibliotekarki z terenu województwa lubelskiego.

Biblioteki, akcentując Światowy Rok Planety Ziemi, zorganizowały na terenie swojej gminy konkurs plastyczny dla dzieci i młodzieży pod hasłem „Żyję zdrowo. Moje miejsce w zdrowym świecie”. Udział w tym konkursie wzięło 67. uczestników. Nasi czytelnicy wzięli udział w konkursie prasowo-czytelnicznym pod hasłem „Planeta Ziemia” organizowanym przez WBP w Lublinie, wypełniając 39 ankiet dotyczących w/w tematyki.



## Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej realizuje zadania z zakresu pomocy społecznej na podstawie ustawy o pomocy społecznej oraz zadania związane z wypłatą świadczeń rodzinnym i zaliczek alimentacyjnych.

W bieżącym roku do chwili obecnej wypłacono zasiłki rodzinne wraz z dodatkami 480. rodzinom. Z zaliczki alimentacyjnej skorzystało 52 osoby samotnie wychowujące dzieci. Zasiłki z tytułu pomocy społecznej otrzymało 230 rodzin – to zasiłki stałe, okresowe (wypłacane kilka miesięcy) lub celowe (jednorazowe).

Głównymi problemami występującymi

w tych rodzinach są: bezrobocie, niepełnosprawność, alkoholizm oraz niewydolność wychowawcza.

Oprócz wsparcia finansowego oferujemy rodzinom tym pomoc w rozwiązywaniu trudnej sytuacji życiowej.

Aby uaktywnić osoby długotrwale bezrobotne, w bieżącym roku Ośrodek przystąpił do projektu systemowego „Kapitał Ludzki”. W/w projekcie bierze udział 6 osób bezrobotnych, którzy uczestniczą w szkoleniach refundowanych w ramach projektu, podnosząc swoje kwalifikacje, co pozwoli im bardziej uaktywnić

się na rynku pracy. Projekt „Kapitał Ludzki” jest projektem kilkuletnim i będzie trwał do 2012 roku. Dzięki otrzymanym finansom będzie możliwość podniesienia kompetencji zawodowych osób długotrwale bezrobotnych i korzystających długotrwale z opieki społecznej.

Okres zimowy jest okresem szczególnym dla osób starszych, chorych, niewydolnych społecznie, dlatego zwracamy się do mieszkańców Gminy: Jeżeli zamieszkuje ktoś taki w Waszym sąsiedztwie i potrzebuje pomocy, zgłoście to do tutejszego Ośrodka, a my postaramy się mu pomóc.

# WYDARZENIA KULTURALNE

Na początku 2008 roku Gminny Ośrodek Kultury zmienił nazwę na **GMINNE CENTRUM KULTURY** Uchwałą Nr XI/82/2007 Rady Gminy Jabłonna z dnia 28 grudnia 2007 r.

## WIELKA ORKIESTRA ŚWIĄTECZNEJ POMOCY



Część artystyczna XVI Finału WOŚP odbyła się w GCK w Piotrkowie 13 stycznia. Wystąpili uczniowie SP z Czerniejowa, Skrzynic i Jabłonna, GP z Jabłonna i Piotrkowa oraz przedszkolaki z Jabłonna i Piotrkowa, Zespoły Śpiewacze



KGW z Tuszowa, Skrzynic i Piotrkowa.

Na zakończenie zagrał zespół HESBERN.

W czasie XVI finału pieniądze do puszek zbierało 9. wolontariuszy ze szkół z terenu gminy: Patrycja Kapica, Sylwia Dyjach, Paulina Paździor, Paulina Ziętek, Małgorzata



Krzyszowska, Żaneta Marciniak, Angelika Karczevska, Kasja Maj, Katarzyna Skwarzyńska.



Zebracono 2.273,49 zł. W czasie finału odbyła się loteria fantowa, licytacja darów złożonych przez mieszkańców gminy oraz sprzedaż ciastek upieczonych przez Panie z KGW.

Łączny dochód, który przekazano do Fundacji WOŚP wyniósł 5.500,00 zł.



## FERIE ZIMOWE

W okresie ferii zimowych od 14-27 stycznia w GCK organizowane były zajęcia plastyczne, muzyczne, komputerowe z konkursami, lekcje biblioteczne. Gminny turniej tenisa stołowego został rozegrany 18 stycznia. Wzięło w nim udział 17. zawodników ze SP i 15. z GP.



Na zakończenie ferii 27 stycznia odbyła się dla dzieci zabawa choinkowa ze Św. Mikołajem.



## XXII GMINNY PRZEGLĄD ZESPOŁÓW ŚPIEWACZYCH KGW

Wykorzystując aktywność kobiet zrzeszonych w KGW, co roku w tłusty czwartek GCK organizuje Gminne Przeglądy Zespołów Śpiewaczych. W czasie Przeglądu zaprezentowało się 8 zespołów śpiewaczych z: Jabłonna I i II, Piotrkowa I i II, Czerniejowa, Tuszowa, Skrzynic i Chmiela. Zespoły prezentowały pieśni ludowe śpiewane na naszym terenie.



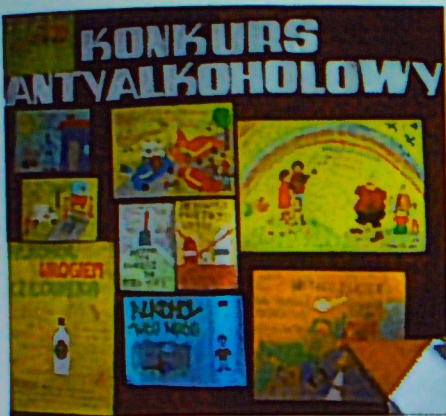
## ZACHOWANIA RYZYKOWNE

Dnia 4 marca 2008 r. w Gminnym Centrum Kultury w Piotrkowie została zorganizowana impreza antyalkoholowa dla uczniów 6 klas szkół podstawowych, w której uczestniczyło 50. uczniów.

Pan Wojciech Jurek – psycholog zachęcał młodzież do uczestniczenia w pogadance na temat wpływu alkoholu

i narkotyków na młody organizm. Później wśród wszystkich uczniów przeprowadzono test na temat zachowań ryzykownych.

Imprezie towarzyszyła wystawa plakatów antyalkoholowych oraz degustacja napojów i soków. Uczniowie otrzymali nagrody ufundowane z gminnego funduszu alkoholowego.



## SPOTKANIE ZESPOŁÓW KGW

Panie należące do zespołów KGW spotkały się 3 kwietnia na pokazie kulinarnym w GCK, gdzie przygotowywane były pod okiem instruktora potrawy na spotkania okolicznościowe. W czasie pokazu zainicjowano założenie Towarzystwa Przyjaciół Gminy Jabłonna. O działalności Towarzystw w woj. lubelskim opowiedział Pan Kazimierz Spaleniak z WOK w Lublinie – prezes Towarzystw Regionalnych.



## POWIATOWY FESTIWAL PIOSENKI DZIECIĘCEJ I MŁODZIEŻOWEJ

W roku bieżącym po raz szósty wspólnie ze Starostwem Powiatowym w Gminnym Centrum Kultury został zorganizowany w dniach 24-25 kwietnia **Powiatowy Festiwal Piosenki**.

Jury w składzie: Anna Zawiślak – SP w Lublinie  
Monika Kalińska – WOK w Lublinie  
Danuta Leśnik – UG w Jabłonie

po wysłuchaniu 29 uczestników z powiatu ziemskiego lubelskiego, oceniło wykonawców w czterech kategoriach:

### KATEGORIA I 6-10 lat

I miejsce - Monika Krzyżak CKIP w Piotrowicach  
II miejsce - Klaudia Gustaw PP w Piotrkowie  
Olivia Wolińska PP w Ciecierzynie  
III miejsce - Mateusz Klodnicki PP w Jabłonie  
Katarzyna Gąbka CKIP w Piotrowicach

Wyróżnienie: Sylwia Nalewajek SP w Ciecierzynie

### KATEGORIA II 11-13 lat

I miejsce - Bartłomiej Kawalek CKIP w Piotrowicach  
Katarzyna Kawalek CKIP w Piotrowicach  
III miejsce - Natalia Mierzwa CKIP w Piotrowicach

### KATEGORIA III 14-16 lat

I miejsce - Justyna Drwal GCK w Piotrkowie  
Karol Drozd GP w Ciecierzynie  
II miejsce - Agnieszka Koksanowicz CKIP w Piotrowicach

Wyróżnienia: Klaudia Sawicka GCK w Piotrkowie,  
Magda Zaborek GP w Piotrkowie

### KATEGORIA ZESPOŁY

II miejsce - zespół ze SP w Lublinie  
III miejsce - zespół z GP w Piotrkowie

Nominowani do Wojewódzkiego Festiwalu Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej: Monika Krzyżak, Bartłomiej Kawalek, Katarzyna Kawalek, Karol Drozd, Justyna Drwal.

Nagrody dla wykonawców ufundowało Starostwo Powiatowe w Lublinie, Wójt Gminy Jabłonna, a poczęstunek Gminne Centrum Kultury w Piotrkowie.

## MAŁY KONKURS RECYTATORSKI



Eliminacje Gminne Małego Konkursu Recytatorskiego odbyły się 13 maja w Gminnym Centrum Kultury w Piotrkowie.

Jury w składzie:

Małgorzata Sobiechart - WOK w Lublinie  
Jolanta Migryt - GBP w Jabłonie

po wysłuchaniu 26 recytatorów postanowiło nagrodzić i nominować do dalszych eliminacji:

Katarzyna Ciozek - SP Piotrków  
Kamila Hałabis - SP Piotrków  
Kinga Widyńska - SP Piotrków  
Katarzyna Białoch - SP Skrzynice  
Adrian Wilkołek - GP Jabłonna  
Kinga Bryda - GP Jabłonna

Wyróżnienia otrzymali:

Klaudia Klimek – SP Piotrków,  
Sylwia Burzak – SP Skrzynice,  
Aleksandra Maik – SP Piotrków,  
Kamil Żukowski – SP Piotrków



Recytatorzy otrzymali podziękowania, a nagrodzeni i wyróżnieni otrzymali nagrody książkowe. Powiatowy Mały Konkurs Recytatorski odbył się w Wojewódzkim Ośrodku Kultury w Lublinie, naszą gminę reprezentowało 6 recytatorów.

## GMINNY PRZEGLĄD TEATRÓW DZIECIĘCYCH I MŁODZIEŻOWYCH



Dnia 3 czerwca w Gminnym Centrum Kultury w Piotrkowie odbył się Gminny Przegląd Teatrów Szkolnych, w którym zaprezentowały się cztery zespoły teatralne:

1. Zespół BAZYLISZEK ze SP w Skrzynicach - scenki kabaretowe „Malinowska”, „Królowa Śnieżka”, „Z telewizorem trzeba rozważyć”
2. Zespół KWADRAT ze SP w Piotrkowie - widowisko „Kiedy Króla boli ząb”
3. Zespół PO DRODZE z GP w Piotrkowie - pantomima „Mały Książę”

4. Zespół KLUB PRZYJACIÓŁ ŻYWEGO SŁOWA z GP w Jabłonie – spektakl „Cudnaliryscy”

Zespoły oceniała Pani Ewa Żukowska – główny instruktor d/s teatru w WOK w Lublinie, Prezes Towarzystwa Kultury Teatralnej Oddziału Wojewódzkiego w Lublinie.

Na imprezie była obecna Pani Ewa Maj – Dyrektor Zespołu Administracyjnego Szkół w Jabłonie. W nagrodę wszyscy uczestnicy otrzymali słodkie upominki.

## JARMARK ŻÓŁKIEWSKI, FESTIWAL FLAKÓW



W roku bieżącym po raz pierwszy organizowany był przez „Pro Kulturę” i 7 gmin (w tym gmina Jabłonna) program finansowany ze środków Unii Europejskiej pod tytułem „Budowa konsensusu instytucjonalnego na rzecz rozwoju regionalnego w transgranicznej przestrzeni kulturowej” w ramach współpracy Polsko-Ukraińskiej „Doliny Giełczwi i Rejonu Żółkiewskiego”. Do realizacji projektu włączyły się Gminne Centrum Kultury - zespoły śpiewacze z Tuszowa i Skrzynic prezentowały naszą gminę na **Jarmarku Żółkiewskim 22 czerwca** i **Festiwalu Flaków 29 czerwca**. Zespoły prezentowały na scenie widowisko weselne „Wianki”, śpiewano nasze pieśni regionalne, a zespół ze Skrzynic przygotował stoisko promujące naszą gminę.



Do realizacji tego projektu włączyliśmy też młodzież z GP w Piotrkowie, która przygotowała prezentacje na konkurs „Transgraniczne ślady wspólnego dziedzictwa w mojej małej Ojczyźnie”.

Laureaci wzięli udział w wyprawie Doliną Giełczwi w dniach 21-29 czerwca – zakończoną wyjazdem na Ukrainę. W wyprawie wzięło udział 6. uczniów i 2. nauczycieli z naszej gminy.

## JARMARK BYCHAWSKI

W niedzielne popołudnie 6 lipca, w Parku Mlejskim w Bychawie prezentowały się zespoły ludowe na Jarmarku

Bychawskim. Patronat nad imprezą objęło Starostwo Powiatowe w Lublinie. W imprezie uczestniczyły zespoły śpiewacze z Tuszowa, Skrzynic i Jabłony I.



## ŚWIĘTO PŁONÓW

Dla rolników Dożynki są największym świętem w całym roku. To czas zbiorów, radości i ukoronowanie ich całorocznego trudu. Obchodzone są zwykle po zakończeniu wszystkich najważniejszych prac polowych i zebraniu plonów zbóż.



Tradycje dożynkowe obchodzone są od wielu lat w gminie Jabłonna, gdzie członkinie zespołów Kół Gospodyń Wiejskich przygotowują wieńce dożynkowe, które symbolizują obfitość plonów i urodzaj pól. Wieńce składają się ze



sнопów dorodnych zbóż, udekorowanych kwiatami, owocami i kolorowymi wstążkami.

Tegoroczne dożynki gminne odbyły się 24 sierpnia w Piotrkowie. Rozpoczęły się Mszą Św. Dziękczynną w kościele pw. Chrystusa Dobrego Pasterza, celebrowaną przez Abp. Józefa Żyćlińskiego i proboszcza tutejszej parafii - ks. Marka Chodorowskiego. Poświęcenie wieńców w czasie Mszy Św. jest wyrazem podziękowania Bogu za żniwa i zebrane plony w danym roku

oraz ma zapewnić rolnikom zebranie w zdrowiu i bezpieczeństwie obfitych plonów w roku



przyszłym.

Po eucharystii starostwie dożynek, zaproszeni goście, przedstawiciele władz samorządowych, zespoły śpiewacze KGW z wieńcami dożynkowymi oraz jednostki gminne OSP udali się na plac Gminnego Centrum Kultury, gdzie odbyła się dalsza część uroczystości. Starostami tegorocznych dożynek byli Małgorzata Gąbka z Piotrkowa II i Kazimierz Dyżma z Piotrkowa Kolonii. Zgodnie z tradycją „Wójt Gminy - Violetta Rudzka i Przewodniczący Rady Gminy- Henryk Pomarański otworzyli wrota i przyjęli od starostów dożynek bochen chleba, upieczony z tegorocznych plonów. Później zespoły śpiewacze z Piotrkowa I i II, Jabłony I i II, Tuszowa, Czerniejowa, Skrzynic i Chmiela, po zaprezentowaniu swoich wieńców, wykonały na scenie pieśni. Przemówienia okolicznościowe wygłosili: Wójt Gminy, Przewodniczący Rady Gminy oraz zaproszeni goście. W konkursie wieńców dożynkowych Wójt Gminy



wręczyła zespołom nagrody. Wybrano również dwa wieńce na dożynki powiatowe.

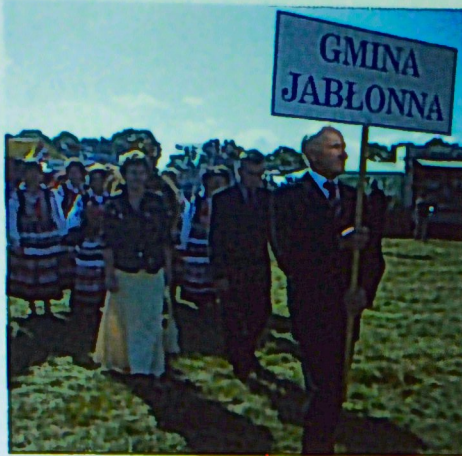
Druga część dożynek miała charakter artystyczny. Zaprezentowali się uczniowie ze SP i GP z Piotrkowa i Jabłony oraz śpiewająca młodzież z GCK. Atrakcją Dożynek był występ Jurija Ziniewicza z Białorusi – sportowca szkoły karate, który pokazał możliwości ludzkiego organizmu. Wieczorem, uczestników imprezy w taneczny nastrój wprowadził zespół „Obsession”, gdzie na świeżym powietrzu można było się bawić do północy.

Imprezie towarzyszyły dodatkowe atrakcje: dmuchana zjeżdżalnia, stoisko z wikliną oraz kwiatami zbóż, stoiska gastronomiczne z grochówką i kielbasą na gorąco oraz stół z produktami wiejskimi, którymi uczestnicy mogli się częstować.

## DOŻYNKI POWIATOWE 2008

Szczególne podziękowania należą się mieszkańcom Piotrkowa – Paniom z KGW i jednostce OSP za przygotowanie i organizację Dożynek. Podziękowania składamy również sponsorom – zebraliśmy 8.250,00 zł; podarowane produkty zostały przeznaczone na poczęstunek

1. Przedsiębiorstwo Robót Drogowo-Mostowych – Lublin ul. Głuska 6
2. Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Sp.z o.o. w Zamościu ul. Peowiaków 7
3. WODROL sp. z o.o. w Lublinie
4. PHU ANDAR GAZ SJ. Jabłonna
5. Rejonowy Bank Spółdzielczy w Bychawie
6. Zakład Gazowniczy w Lublinie
7. Usługi Transportowe Frąk Mirosław – Strzeszkowice Duże
8. Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe Ryszard Młynarczyk- Skrzynice Kol.
9. Firma DYŚ s.c. Tomasz Dyś- Mętów
10. Przedsiębiorstwo Kulturalno-Usługowe „OLA” Wajrak Andrzej -Jabłonna
11. SAKO sp.z o.o.- Bychawka Druga 84
12. SALBET Sałek Bogumiła- Piotrków
13. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe WAT w Bychawie
14. Usługi Transportowe Mirosław Klimek -Jabłonna
15. Usługi Transportowe Aleksandra Kruk - Piotrków
16. Bar Gastronomiczny Grażyna Ziętek- Jabłonna Sklepy spożywcze
17. Mariusz Ziętek - Piotrków
18. Andrzej Kowalczyk- Skrzynice
19. Krystyna Baran - Jabłonna
20. Jarosław Bosko- Piotrków
21. Krzysztof Migryt -Piotrków
22. Dariusz Kurek - Jabłonna
23. Janusz Wajrak - Jabłonna
24. Stanisława Siatkowska - Jabłonna Piekarnie
25. Urszula i Dariusz Małysz - Czerniejów
26. Ewa i Andrzej Siczek - Czerniejów
27. Rada Gminy Jabłonna
28. Bolesław Skalski -Komendant Gminny OSP
29. Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Bychawie



Powiat Lubelski wraz z gminą Konopnica zorganizował na lotnisku w Radawcu 31 sierpnia Dożynki Powiatu Lubelskiego. Uroczystość tradycyjnie rozpoczęła wielobarwny korowód dożynkowy, na którym delegacje gmin prezentowały wieńce dożynkowe.

Naszą gminę reprezentowali: Wójt Gminy-Violetta Rudzka i Przewodniczący Rady Gminy – Henryk Pomarański oraz dwa zespoły KGW z wieńcami dożynkowymi z Piotrkowa II i Skrzynic. Później rozpoczęła się uroczysta Msza Św. Dziękczynna za ostatnie zbiory.

Druga część dożynek miała charakter pikniku rodzinnego. Jedną z atrakcji tegorocznych dożynek była prezentacja Lokalnej Grupy Działania „Kraina Wokół Lublina”. Głównym celem powstania w roku bieżącym LGD była integracja środowiska lokalnego obszarów wiejskich oraz możliwość pozyskiwania środków unijnych w ramach projektu „Leader”.



Na stoisku gminy należącym do LGD prezentowano to, co sprawia, że każda z nich jest wyjątkowa. Nie zabrakło lokalnej kuchni, stoisk z rękodziełem artystycznym, prezentowano walory turystyczne i kulturowe gmin.

Na specjalnie przygotowanym stoisku prezentowała się gmina Jabłonna. Gminne zespoły: KGW ze Skrzynic przygotowało kolorowe stoisko z palmami, pająkami wykonanymi ze słomy i bibuły, haftowane obrusy, a plackami drożdżowymi częstowały gospodynie z KGW z Piotrkowa I i II oraz Skrzynic.

## JESIENNY KONKURS RECYTATORSKI



Eliminacje gminne Jesiennego Konkursu Recytatorskiego „Moje miejsce na ziemi” odbyły się 8 października w GCK w Piotrkowie.

Komisja w składzie:

Edyta Madej z Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie

Jolanta Migryt z Gminnej Biblioteki Publicznej w Jabłonie

po wysłuchaniu 30. recytatorów ze szkół podstawowych i gimnazjów publicznych postanowiła nagrodzić i nominować na eliminacje powiatowe:

Kamil Poleszak- SP Jabłonna,  
Weronika Młynarska – SP Piotrków,  
Kinga Widyńska –SP Piotrków,  
Violetta Mazur – SP Jabłonna,  
Adrian Wilkołek- GP Jabłonna,  
Kinga Bryda – GP Jabłonna,  
Dorota Skalecka – GP Jabłonna.  
Wyróżnienia otrzymali:  
Zuzanna Janusz – SP Piotrków,  
Kamila Hałabis- SP Piotrków,  
Magdalena Szymańska – SP Jabłonna,  
Aleksandra Malk- GP Piotrków,  
Diana Skwarzyńska – GP Piotrków.

Na Turnieju Powiatowym, który odbył się w dniach 15-16 października w Centrum Kultury w Lublinie Adrian Wilkołek otrzymał nagrodę i nominację do Turnieju Wojewódzkiego, gdzie został wyróżniony, a Kinga Bryda w Turnieju Powiatowym otrzymała wyróżnienie.



## ZACHOWANIA RYZYKOWNE

Dnia 21 listopada w Gminnym Centrum Kultury w Piotrkowie odbyła się impreza antyalkoholowa dla uczniów gimnazjum z Jabłony i Piotrkowa. W imprezie uczestniczyło 120 uczniów.

Pogadankę na temat zachowań ryzykownych przeprowadził psycholog Wojciech Jurek, a swoją wiedzę młodzież mogła sprawdzić w przeprowadzonym teście. Uczniowie przygotowali skecz „Alkohol” i inscenizację „Sąd nad alkoholem”. Jury oceniało także plakat antyalkoholowy. Zgromadzeni goście mogli degustować desery i napoje – zdrową żywność.



w Piotrkowie prezentowano dorobek artystyczny. Dzieci z przedszkoli oraz młodzież ze szkół i gimnazjów zaśpiewały kolędy i pastorałki. Została zorganizowana wystawa stroików, kartek świątecznych i ozdób choinkowych, przygotowanych przez szkoły i GCK. Wójt Gminy wykonawcom wręczyła nagrody, a GCK zorganizowało dla uczestników poczęstunek.



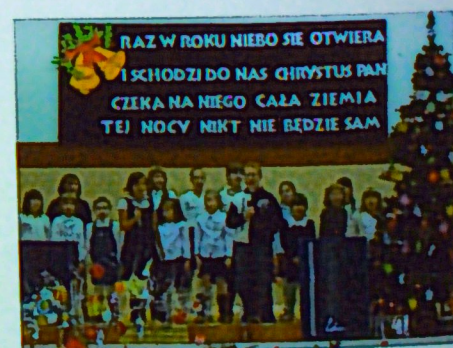
## ZABAWA ANDRZEJKOWA

27 października w Centrum Kultury w Piotrkowie została zorganizowana zabawa Andrzejkowa dla dzieci i młodzieży, która była połączona z wróżbami. Wróżka Eleni przepowiadała przyszłość dziewczynom i chłopcom wróżąc z kart, z ręki oraz wylewając wosk, wróżono także z łupiny orzecha, z obrączki, losowano szczęśliwy numerok oraz losowano imię. Wróżby połączone były z zabawą, podczas której instruktorzy organizowali różne konkursy. Zwycięzcy otrzymali upominki.



## KOLĘDY I PASTORAŁKI

Zbliżające się święta Bożego Narodzenia były okazją do spotkania się uczniów ze szkół i przedszkoli z gminy Jabłonna. 9 grudnia w Gminnym Centrum Kultury



## WIGILIA W GCK

Wieczór wigilijny w GCK w Płotrkowie odbył się 11 grudnia. Uczestniczyli w nim: zespoły śpiewacze KGW, przedstawiciele OSP, dyrektorzy szkół, księża oraz władze gminy. Wieczera rozpoczęła się wspólną modlitwą, życzeniami, łamaniem się opłatkiem oraz spożywaniem potraw przygotowanych przez panie z zespołów KGW i pracowników GCK. Temu świątecznemu nastrojowi towarzyszył śpiew kolęd w wykonaniu zespołu wokalnego z GCK.



Przetrwaly one do naszych czasów przekazywane z pokolenia na pokolenie, szczególnie w kulturze ludowej. W minionych wiekach stałym elementem dekoracyjnym świąt były snopy zboża ustawiane przez gospodarzy w kącie izby, symbol dostatku, zwane królami. Rankiem w dzień wigilijny, każdy gospodarz wybierał się do lasu po zielone drzewko lub gałązki. Ozdabiano je jabłkami, orzechami, elementami wykonanymi własnoręcznie z wydmuszek, piórek, słomy i kolorowych bibulek. Choinka to symbol życia, płodności i radości. W wigilii starano się nie klócić, być miłym i życzliwym dla bliskich. Wróżyło to szczęście i pomyślność w przyszłym roku. W dniu tym niczego nie pożyczano, uważano bowiem, że kto w wigilię coś z domu swojego wydaje, ten niczego się nie dorobi. Należało też uważać, aby pierwszy do domu wszedł mężczyzna, a nie kobieta - wróżyło to zdrowie na cały rok. Pojawienie się na niebie pierwszej gwiazdy było znakiem, że rozpoczyna się czas świąt. Cała rodzina gromadziła się przy stole, by rozpocząć wspólnie wieczerę wigilijną, zwaną postnikiem lub pośnikiem. Stół nakrywano białym obrusem i ozdabiano gałązkami świerku. Pod obrus kładziono siano, na pamiątkę narodzenia Jezusa na sianie w stajence. Zawsze jedno miejsce przy stole było puste - to dowód serdecznej pamięci o naszych bliskich, którzy nie mogą być z nami. Wieczera wigilijna rozpoczynała się zawsze wspólną modlitwą, po której wszyscy dzielili się ze sobą opłatkiem, a następnie zasiadali do stołu.

niezwykłą noc domowe i leśne zwierzęta rozmawiają ze sobą ludzkim głosem. Po wieczerze gospodarz łamał specjalny opłatek dla swoich zwierząt. Dawał najpierw koniom, dziękując za ciężką pracę, potem cielętom, żeby się dobrze darzyły, a potem krowom, aby mleko dawały. Tuż przed północą wszyscy wyruszyli na pasterkę, starając się jak najszybciej dotrzeć do kościoła. Wróżyło to powodzenie we wszystkich pracach gospodarskich i dobre plony.


Tej wyjątkowej nocy młodzież wyczyniała różne psoty. Często gospodarze znajdowali swoje sprzęty w różnych dziwnych miejscach. Przymykano wtedy oczy na takie żarty, gdyż Święta Bożego Narodzenia to czas przebaczenia, pojednania, rodzinnej miłości, a szczególnie radości z tego, że Jezus - Zbawiciel przyszedł na świat.

### Boże Narodzenie - tradycja i zwyczaje

Niewiele jest chwil w roku, których tak bardzo oczekujemy, przywołujących tak wiele wspomnień, pełnych radości i nadziei. Zaliczamy do nich Święta Bożego Narodzenia. Przeplatające się ze sobą prastare jeszcze pogańskie zwyczaje z wierzeniami chrześcijańskimi, tworzyły swoistą obrzędowość tych świąt.

Według tradycji pośnik składał się z dwunastu postnych potraw, które powinny zawierać w sobie wszystkie płody pola, sadu i wody. Przyrządzano barszcz z czerwonych buraków z uszkami i grzybami, kutię, kaszę gryczaną z sosem grzybowym, kluski z makiem i miodem, pierogi z grzybami, postną kapustę kiszoną z grochem, ryby, groch z miodem, racuchy, na koniec podawano kompot z suszonych owoców. Stary zwyczaj nakazywał skosztować każdej potrawy, gdyż w przeciwnym wypadku tego, czego nie spróbujemy, może zabraknąć w przyszłym roku. Po wieczerze przychodził czas na wspólne śpiewanie kolęd i słuchanie opowieści starszych o niezwykłych wydarzeniach nocy wigilijnej. Wierzono, że w tę





*Ptaki niby dzwoneczki  
cieszą się kołędą  
Chrystus się nam narodził  
i nowe dni będą.*

*Do stajni betlejemskiej  
aż od brzegów Wisły  
Z ptakami smukłe sarny  
dziwować się przyszy...*

*I kwiaty, choć to zima,  
czas mroźny i cichy,  
Niosą mirrę, kadzidło  
i złote kielichy...*

*A mały Chrystus smutny  
w drzwi patrzy i czeka  
By pośród witających  
zobaczyć człowieka...*

*Jerzy Liebert „Pasterka”*